



Week 4 Video Guide



Video:

Extra Español Ep. 5 Ha nacido una estrella

<https://www.youtube.com/watch?v=xSdwILUfKdA>

The following words and phrases should help as you watch this week's episode of *Extra en Español*. Also, refer to the course vocabulary lists for additional words.

PALABRAS Y FRASES (En orden de aparición)

No puedo vivir sin ti - ¡Te quiero!
 Yo también te quiero – pero es lo mejor
 ¡Se acabó! ¡Me rompes el corazón!
 Lo siento de veras
 ¡No puede!
 ¡Mira qué guapo es!
 ...Y su marido es un cerdo
 Te toca
 ¿Diga? (¿Bueno? en México)
 ¿Tiene un mensaje para Antonio Matador?
 ¿Que sí soy yo su qué? ¿Su agente?
 Me parece que...
 ...se ha equivocado
 ¡Vaya (o Que) nombre estúpido!
 ¿Quién se llama así?
 Los hombres son como niños...
 ...Les gustan los jueguecitos
 ¡Esto es una redada! ¡No se muevan!
 ¡Levanten las manos!
 ¿Como nos habéis reconocido?
 Oh, de casualidad
 ¡Qué movida!
 ¡Este piso esta muy concurrido!
 ¡No empieces!
 ¿Qué te crees, que soy tu secretaria?
 Es que me han cortado el teléfono
 No es problema mío...
 ¡No pagas las *facturas*! (“cuentas” en México)
 ¿Qué ponen en la tele?
 “Loco Sueño de Amor”
 Tengo que *comprobar* mis emails
 (“chechar” o “revisar” en México)
 ¡Acércate a mí! Cierra los ojos.

I'm not able to live without you – I love you!
 And I love you – but it's for the best
 It's over! You break my heart!
 I'm truly sorry
 She can't!
 Look how handsome he is!
 ...and her husband is a pig
 Your turn
 Hello?
 You have a message for Antonio Matador?
 And if I am his what? His agent?
 I think (it appears to me) ...
 ...that you're wrong (have been mistaken)
 What a stupid name!
 Who has a name like that?
 Men are like little boys...
 ...They like their little games
 This is a raid! Don't move!
 Put your hands up!
 How did you recognize us?
 Oh, by chance
 What a move!
 This apartment is very crowded!
 Don't start!
 What do you think, that I'm your secretary?
 It's that they have cut my telephone
 It's not my problem...
 You don't pay the bills!
 What's on (what do they put on) the TV?
 Crazy Dream of Love
 I need to check my emails
 Come close to me! Close your eyes

Me encanto este anuncio
palomitas, microondas
¡Me dieron el papel!
¡Mi cara va a estar en tele cada noche!
...a las seis en punto
No tendrás a esa suerte
sobre la tele, en la tele
Hará calor
De vez en cuando habrá tormentas
¿Me amarás cuando sea una estrella?
¡Sí, e incluso te ayudaré a ser una superestrella!
¡Nos veremos en los Óscarés!
Me parece que estás viendo demasiados anuncios
Bienvenidos al concurso Triscas
Delante de ti tienes dos platos
Te pido me digas cuál de ellos es Triscas
¡Los dos huelen muy bien!
conejo, pollo
¿Cuáles prefieres?
¿Que es este ruido?
¡Ana ha flipado!
¡Hollywood, aquí llego!
éxito
En esta figuré como protagonista
¿Quién eras?
¡Ahí llega! - jese, ese!
línea, entero, espectáculo
Reúnase conmigo... a las cinco y media
Le enseñare cómo hacer...
Tengo que enfrentarme a... manchas rebeldes
¡Amarin le ayudará!
Veamos cuál sale más limpia
algún sitio
Le paso con el Señor Spielberg
coja (coger)
derrítalo (derritir)
separe (separar)
añada (añadir)
mezcle (mexclar)
a batir los huevos
Casi hemos terminado
yemas, claras
Póngalo en la nevera ("refrigerador" o "refri" en México)
¡Cambia la cadena! ("el canal" en Mexico)
El tiempo
Hará viento
Lloverá
Así que no se olvide de su paraguas
Habrà relámpagos
¡Me gustaba la falda!
¿Estás cansado?
¿Corriendo? ¿Por qué?
¡Porque me perseguían!

I love this advertisement
popcorn, microwave
They gave me the part!
My face is going to be on TV each night!
at six o'clock (on the point)
You won't have such luck
on (top of) the TV, on TV
it's going to be hot (It will make heat)
Occasionally there will be storms
Will you love me when I'm a star?
Yes, and I'll even help you be a superstar!
We'll see you at the Oscars!
I think you're watching too many ads
Welcome to the Triscas contest
In front of you, you have two plates
I ask you to tell me which of these is Triscas
They both smell very good!
rabbit, chicken
Which do you prefer?
What is this (that) noise?
Ana has flipped out!
Hollywood, here I come (arrive)!
success
In this I played (figured as) the protagonist
Who were you?
Here he goes – That one, that one!
line, script, show
Meet (with) me...at five thirty
I'll teach you how to make...
I have to face...stubborn stains
Amarin will help you!
Let's see which (one) comes out cleanest
some place, any place
I'm (I happen to be) with Mr. Spielberg
take (to take, catch, grab)
melt it down (to melt)
separate (to separate)
add (to add)
mix (to mix)
to beat the eggs
We're almost done
yolks, whites
Put it in the fridge
Change the channel!
The weather
It will be windy (It will make wind)
It will rain
And so, don't forget your umbrella
There will be lightning
I liked the skirt!
Are you tired?
Running? Why?
Because they were chasing me!

OTRAS NOTAS

Future Tense. This week's video contains many phrases using future tense. The future tense is very easy to conjugate. All you do is take the infinitive form of the verb and add the following endings:

| Person | Singular | Plural |
|-------------------------|----------|--------|
| First | é | -emos |
| Second (Informal) | -ás | |
| Third / Second (Formal) | -á | -án |

Here are some examples from the video:

| | | | |
|-----------------|-----------------------------|-------------|-------------------------|
| No tendrás | <i>You won't have</i> | Hará viento | <i>It will be windy</i> |
| Habrà tormentas | <i>There will be storms</i> | Lloverá | <i>It will rain</i> |

Imperative Tense. This week's video also contains many phrases using imperative tense. The imperative tense is frequently used to give commands or instructions, as in the Chocolate Perfección video. Conjugation in the imperative tense can be challenging for beginners, so we have provided the infinitive form along with the following imperative verbs used in this week's video:

| | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| coja (coger)* | take (to take) |
| derrítalo (derritir) | melt it (to melt) |
| separe (separar) | separate (to separate) |
| añada (añadir) | add (to add) |
| mezcle (mesclar) | mix (to mix) |
| póngalo en (poner) | put it in (to put) |
| ¡cambia el canal! (cambiar) | change the channel (to change) |

*tomar or agarrar en México